



AFET\_PV1016\_1

**KOOSOLEKU PROTOKOLL**  
16. oktoober 2014 kell 9.00–12.30  
BRÜSSEL

Koosolek avati neljapäeval, 16. oktoobril 2014 kell 9.05 esimees Elmar Broki juhatusel.

**1. Päevakorra kinnitamine**

AFET\_OJ PE539646v01-00

Päevakord kinnitati.

**2. Juhataja teadaanded**

Juhataja teatas, et läbirääkimised Euroopa Liidu ja Kasahstani laiendatud partnerlus- ja koostöölepingu üle on lõpule viidud.

**3. Koosolekute protokollide kinnitamine:**

- 1.–2. september 2014
- 8. september 2014

PV – PE537.340v01-00

PV – PE537.385v01-00

\*\*\* *Elektrooniline hääletus* \*\*\*

**4. Assotsieerimisleping ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahel**

AFET/8/00389

\*\*\* 2014/0083(NLE) 09828/2014 – C8-0130/2014

Raportöör: Petras Auštrevičius (ALDE)

PR – PE537.338v01-00

Vastutav: AFET –

Arvamus(ed): INTA – Sorin Moisă (S&amp;D)

AD – PE537.343v02-00

ITRE –

- Vastuvõtmine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **25. september 2014 kell 12.00**

**Sõnavõtjad:** Arvamuse koostaja

Raporti projekt (nõusolek) võeti vastu: poolt 44, vastu 3, erapooletuid 0

\*\*\*

Javier Couso Permuy (teine aseesimees) võttis koosoleku juhatamise üle kell 9.12.

\*\*\*

## 5. Ühelt poolt Euroopa Liidu ja teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise assotsieerimislepingu sõlmimine

AFET/8/01046

2014/2817(INI)

Raportöör: Petras Auštrevičius (ALDE) PR – PE537.389v01-00

AM – PE539.500v02-00

Vastutav: AFET –

Arvamus(ed): INTA – Sorin Moisă (S&D) AD – PE537.395v02-00

AM – PE539.578v01-00

ITRE –

- Vastuvõtmine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **25. september 2014 kell 12.00**

**Sõnavõtjad:** Petras Auštrevičius (raportöör võttis sõna muudatusettepaneku 72 hääletusel)

**Vastuvõetud muudatusettepanekud:** COMP 2, 31, suuline AM 2 (1. osa), COMP 3, 40, 43, 44, 46 (1. osa), 47, 48, 49, 51, 52, suuline AM 1, COMP 4, 58, 59, 60, COMP 5, 66, COMP 6, 70 (1. ja 2. osa), 71, 73, 74, 75, COMP 8, 80, 81, COMP 7, 90, 91, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, COMP 1, 23, 1, 2, 3, INTA 1, INTA 3, INTA 4, INTA 6, INTA 7, INTA 8, INTA 9, INTA 10.

Raporti projekt võeti muudetud kujul vastu: poolt 54, vastu 8, erapooletuid 0

\*\*\* **Elektroonilise hääletuse lõpp** \*\*\*

## 6. Arvamuste vahetus Gruusia justiitsministri Tea Tsulukianiga

**Sõnavõtjad:** Javier Couso Permuy (teine aseesimees), minister Tea Tsulukiani, Andrejs Mamikins, Andrej Plenković, Marek Jurek, Petras Auštrevičius, Iveta Grigule, Pier Antonio Panzeri, Kati Piri.

7. Ühelt poolt ELi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Gruusia vaheline assotsieerimisleping

AFET/8/00386

\*\*\* 2014/0086(NLE) 09827/2014 – C8-0129/2014

Raportöör: Andrejs Mamikins (S&D) PR – PE537.339v01-00

Vastutav: AFET –

Arvamus: INTA – Olli Rehn (ALDE) PA – PE537.345v01-00

ITRE –

- Läbivaatamine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **22. oktoober 2014 kell 18.00**

8. Ühelt poolt Euroopa Liidu ja teiselt poolt Gruusia vahelise assotsieerimislepingu sõlmimine

AFET/8/01045

2014/2816(INI)

Raportöör: Andrejs Mamikins (S&D) PR – PE537.388v01-00

Vastutav: AFET –

Arvamus: INTA – Olli Rehn (ALDE) PA – PE537.396v01-00

AM – PE539.577v01-00

ITRE –

- Läbivaatamine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **22. oktoober 2014 kell 18.00**

*Sõnavõtjad (päevakorrapunktid 7 ja 8):* Javier Couso Permuy (teine aseesimees), Andrejs Mamikins (raportöör), Andrej Plenković, Iveta Grigule, Tamás Meszerics.

\*\*\*

Andrej Plenković (neljas aseesimees) võttis koosoleku juhatamise üle kell 10.55.

\*\*\*

9. Arvamuste vahetus Türgi ELi asjade ministri Volkan Bozkıriga

*Sõnavõtjad:* Andrej Plenković (neljas aseesimees), minister Volkan Bozkır, Manolis Kefalogiannis, Takis Hadjigeorgiou, Kati Piri, Bodil Ceballos, Michèle Alliot-Marie, Pier Antonio Panzeri, Charles Tannock, Nedzhmi Ali, Marie-Christine Vergiat, Fabio Massimo Castaldo, Georgios Epitideios, Jeroen Lenaers, Costas Mavrides, Mario Borghezio, Demetris Papadakis

*Koos kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoniga*

**10. Arvamuste vahetus ÜRO terrorismivastase võitluse komisjoni täidesaatva direktoraadi tegevdirektori Jean-Paul Laborde'iga**

**Sõnavõtjad:** Andrej Plenković (neljas aseesimees), Claude Moraes (LIBE-komisjoni esimees), ÜRO täidesaatva direktoraadi tegevdirektor Jean-Paul Laborde, Ana Gomes, Charles Tannock, Juan Fernando López Aguilar, Sabine Lösing, Bodil Ceballos, Kristina Winberg, Soraya Post, Kashetu Kyenge, Marcel de Graaff.

**11. Muud küsimused**

**12. Järgmised koosolekud**

- 3.–4. november 2014
- 17. november 2014

\*\*\*

Koosolek lõppes kell 12.55.

\*\*\*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENĒTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Pfedsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Elmar Brok (P), Javier Couso Permuy (2 <sup>nd</sup> VP), Andrej Plenković (4 <sup>th</sup> VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Nikos Androulakis, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Goffredo Maria Bettini, Mario Borghezio, Klaus Buchner, Fabio Massimo Castaldo, Aymeric Chauprade, Andi Cristea, Mark Demesmaeker, Georgios Epitideios, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Pablo Iglesias, Manolis Kefalogiannis, Afzal Khan, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, David McAllister, Tamás Meszerics, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Kati Piri, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Alyn Smith, Joachim Starbatty, Charles Tannock, Eleni Theoharous, László Tőkés, Geoffrey Van Orden, Boris Zala, Marcel de Graaff
<u>Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs:</u>
Michał Boni, Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Kshetu Kyenge, Vicky Maeijer, Roberta Metsola, Claude Moraes, Helga Stevens, Harald Vilimsky, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Nicolas Bay, Brando Benifei, Bodil Ceballos, Angel Dzhambazki, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, András Gyürk, Takis Hadjigeorgiou, Liisa Jaakonsaari, Marek Jurek, Anneli Jäätteenmäki, Othmar Karas, Gabrielius Landsbergis, Juan Fernando López Aguilar, Javi López, Fernando Maura Barandiarán, Soraya Post, Marietje Schaake, Jean-Luc Schaffhauser, Marie-Christine Vergiat, Renate Weber, Janusz Władysław Zemke

200 (2)
Jeroen Lenaers, Maurice Ponga, Bogdan Andrzej Zdrojewski
206 (3)
Victor Boştinaru, Costas Mavrides
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Ramonatxo	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Giszczak, Scano, De Donno, Walczak	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Drugi institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EEAS	Wiesniak, Loro, Andersson

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/          Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des          groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/          Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos          políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/          Gruppenas sekretariat</p>	
PPE	Dalton, Golanski, Haglund, Vlasman
S&D	
ALDE	Glasberg
ECR	Zielke
Verts/ALE	Bergamaschi
GUE/NGL	Schüttpelz
EFDD	Berners
NI	Polzer

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi          kantslelei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja          kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do          Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/          Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire          général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/          Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do          Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/          Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/          Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/          Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni          direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES          DG IPOL          DG EXPO          DG EPRS          DG COMM          DG PERS          DG INLO          DG TRAD          DG INTE          DG FINS          DG ITEC          DG SAFE</p>	<p>Lebeda</p>

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Allik</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Stutzmann, Bajtay, Udina, Di Preso, Minaire, Montoya, Palatova, Malovec</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Montoya Lozano</p>

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman